



ZUKKU-SAN
SUSHI BAR & GRILL

Order Online
www.ZukkuSushi.com
@ZUKKUSAN
813.419.1315
25916 Sierra Center Blvd
Lutz, FL 33559



Giữ Đứng Lời Hứa
Thuy D Muray, Agent

State Farm
11959 Sheldon Road
Tampa, FL 33626
813-920-8933
thuy@calltwee.com



Join our loyalty program!

Sweetea
CAFE

Custom Boba Drinks And Authentic, Home-Made Vietnamese Food Made To Order Using Fresh, Local Ingredients.

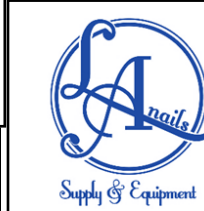
HAPPY HOUR EVERY FRIDAY 4-6PM
25704 Sierra Center Boulevard | Lutz, Florida 33559
(813) 406 5961 | sweeteafl.com



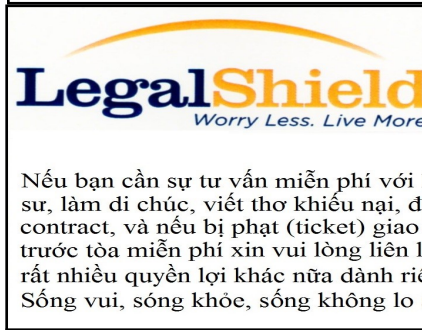
Chuyên Bán Ghế Massage Các Loại

Giá Uy Đãi Cho Cộng Đồng Việt Nam
646-552-8509
www.kawaiiproducts.com/massagechairs

OHCO LURACO INADA Panasonic
The World's Best Massage Chair



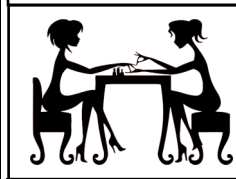
705 W. Waters Ave Tampa, FL 33604
Tel: 813.935.7708 – 800.335.1110
Fax: 813.935.7604
Sun – Fri 9:00 – 6:00 Sat 9:30 – 5:00
Nail Supply Uy Tín Nhất Tampa



LegalShield
Worry Less. Live More.

Cúc Trần Nguyễn
C: (813)380-2828
iscuctran@yahoo.com
trannghuyen.wearelegalshield.com

Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.



Cần Thợ Nail
Cần thợ nail biết làm đủ thứ hoặc chân tay nước. Full time hay part time.
Xin liên lạc Anh Lenny: 727-251-3572

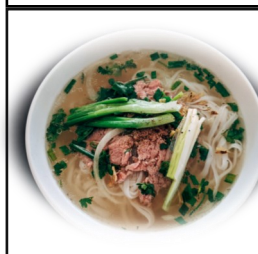
Xin Quý Vị Ủng Hộ Những Kinh Doanh Quảng Cáo Mọi chi tiết xin liên lạc
Cell: 813-317-7180 Email: Lngo@gxthanhgiusetampa.org




Waters Medical Clinic
SPECIALIZING IN ADULT OUTPATIENT AND INPATIENT

Thanh My Nguyen, M.D.
BOARD-CERTIFIED INTERNAL MEDICINE

8408 N GRADY AVE. TAMPA, FL 33614 PHONE: (813)-885-9091
5051 66TH ST. N. ST. PETE, FL 33709 FAX: (813)-324-1133



Phở Việt Restaurant
Finest Vietnamese Cuisine
1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888
Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat 11AM - 11:00PM. Sun. 11AM - 9:00PM



DOLDOCTORS
OF TAMPA BAY

CHUYÊN GIA VỀ TAI NẠN XE CỘ & NGHỀ NGHIỆP
Tham khảo miễn phí

813-INJURY-3 (813) 465-8793
Tiếng Việt: 321-217-7893 (Chị Thu Nancy)



Thinh An Kitchen & Tofu
vietnamese cuisine

8104 W Water Ave Tampa, FL 33615
Everyday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed



Valued Choice Pharmacy
Compounding-Excellent Discount-Free Delivery-Most Insurance Accepted
Myhanh Tran, Pharm. D
Thao Tran, Pharm. D


5537 Sheldon Road, Suite Y. Tampa, FL 33615
Phone: 813-881-0600
Fax: 813-881-0700
Email: valuedchoice.pharmacy@gmail.com



MOS
Mortgage One Solutions

Direct Lender
Director of Business Development
Serving: FL, CO, DC, MD, PA, NJ
www.lending1s.com

Mọi chi tiết xin liên lạc Linh Ngo:
Cell: 813.317.7180
Email: Lngo@Lending1s.com




CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence

Vanna Nguyen
Real Estate Agent

Direct Line: 813-843-8729
Office: 727-538-9200
Fax: 813-960-3738
Email: vannanguyen@aol.com
Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd. Clearwater, FL 33764



KIA's Auto Repair
1105 E 93rd Ave, Tampa, FL 33612
813-883-5575
Chuyên Sửa Chữa Các Loại Xe Với Nhiều Năm



Lm. Quản Nhiệm GX Thánh Giuse Việt Nam
Rev. Gioan B. Đinh Xuân Chiến, SVD

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

- * **Thứ Sáu Đầu Tháng:**
 - 6:30pm Châu Thánh Thê & Đọc Kinh L.C.T.X.
 - 7:00pm Thánh Lễ
- * **Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Sáu Hàng Tuần:**
 - 7:00pm Thánh Lễ ngày thường (Thứ Năm không có lễ)
- * **Thứ Bảy:**
 - 6:30pm Lăn hạt Mãn Côi
 - 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật
- * **Chúa Nhật:**
 - 8:30am Thánh Lễ 1
 - 10:30am Thánh Lễ 2
- * **Lễ Trọng và Lễ Buộc (nếu rơi vào trong tuần)**
 - 8:00pm Thánh Lễ
- * **Giải Tội:**
Trước Các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. QN
- * **Rửa tội:**
Xin liên lạc với Ông Nguyễn Ban (813-451-1510) trước 1 tháng
- * **Hôn Phối:**
Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng
- * **Sinh Hoạt TNTT sau Thánh Lễ 10AM CN**
- * **Các lớp giáo lý học online vào 2:30PM CN**

Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành:

1. **Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**
- Đoàn Trưởng: Tr. Giuse Maria Nguyễn Quốc Anh Tú
2. **Đoàn Thanh Niên Công Giáo**
- Đoàn Trưởng: A. Gioan Baotixita Trương Vũ (cố vấn: A. Kìa Ngô)
3. **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**
- Đoàn Trưởng: Giuse Nguyễn Xuân Hoa
4. **Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**
- Hội Trưởng: Annê Nguyễn Thu Thảo
5. **Các Ca Đoàn:**
 - CD Hồng Ân hát lễ thứ Bảy 7:00PM
Đoàn Trưởng: Nguyễn Thanh Ly
 - CD Cecilia hát lễ C.N. 8:30 AM
Đoàn Trưởng: Đoàn Tuấn
 - CD Sao Mai hát lễ C.N. 10:30 AM
Đoàn Trưởng: Phùng Tuyết-Anh

Giáo Xứ Thánh Giuse Việt Nam

St. Joseph Vietnamese Parish
5601 Hanley Rd, Tampa, FL 33634
813-403-6519 Office (346) 775-0967 (cell)
Email: info@gxthanhgiusetampa.org
Website: gxthanhgiusetampa.org
Facebook: facebook.com/gxthanhgiusetampa

Ngày 24 tháng 1 năm 2021 Năm 29 số 4

**CHÚA NHẬT 3 MÙA THƯỜNG NIÊN - NĂM B
SỐNG TRONG ĐƯỜNG LỐI CHÚA**



Chúa mời gọi chúng ta

Trong bài đọc một, tiên tri Giona được Thiên Chúa mời gọi đi làm sứ ngôn của Ngài nơi thành Ninive. Giona đã lên đường đi tới Ninive để kêu gọi dân thành Ninive ăn năn sám hối. Dân thành Ninive đang sống trong sự tội,

thể nhưng Chúa vẫn không muốn mất một ai trong thành này. Chúa đã mời gọi họ, mong họ trở lại mà được sống bình an.

Trong thư gửi tín hữu Corinto, chúng ta cũng thấy thánh Phaolô tha thiết mời gọi mọi người hãy thay đổi lối sống vì thời giờ đã sắp kết thúc. Ngài mời gọi mọi thành phần trong cộng đoàn phải thay đổi chứ không chỉ riêng thành phần nào nhất định. Thiên Chúa luôn luôn mời gọi chúng ta từ bỏ để đi vào huyền nhiệm của Ngài.

Bài Tin mừng theo thánh Marco hôm nay nổi bật với lời mời gọi của Chúa Giêsu đối với anh em Simôn và Anrê, với anh em Giacôbê và Gioan. Bốn môn đệ đầu tiên được Chúa Giêsu mời gọi đang khi các ông làm việc thường nhật. Chúa đã mời gọi các ông không phải vì các ông có đủ tiêu chuẩn: nhưng chỉ đơn thuần là Chúa muốn các ông đi theo Ngài để loan báo cho muôn dân Tin mừng trọng đại về Nước Trời.

Theo Chúa là sẵn sàng từ bỏ

Tất cả các nhân vật xuất hiện trong ba bài đọc trong Chúa nhật này đều mang cùng một thái độ từ bỏ.

Ông Giônã đã từ bỏ quê hương, công việc, gia đình để lên đường đến với thành Ninive. Ông không còn là người nói theo ý mình nữa, nhưng là người sống và nói theo Ý Chúa.

Dân thành Ninive đã từ bỏ lối sống ăn chơi trác táng, rượu chè cờ bạc, gian dâm, hối lộ... để trở về với đời sống thanh đạm, công bình, yêu thương và phục vụ. Họ không còn là dân gian ác rời xa Thiên Chúa nữa nhưng là dân sống trong ân nghĩa với Chúa.

Ông thánh Phaolô đã từ bỏ chức tước, nghề nghiệp, quê hương để lên đường đi đến với những người dân ngoại khắp nơi. Ông không còn là người lúng lúng bắt bớ những người theo Giêsu nữa, nhưng là loan báo và mời gọi mọi người tin theo Giêsu.

Bốn môn đệ Simon, Anrê, Giacôbê và Gioan đã từ bỏ gia đình, nghề nghiệp chài lưới để đi theo Giêsu trên hành trình rao giảng Tin mừng. Các ông không còn là những người chài lưới bắt cá nữa, nhưng là những người ra đi kéo người khác về với Chúa.

Lịch Phụng Vụ trong Tuần

24/1: Chúa Nhật 3 Thường Niên—B

8:30am—Thánh Lễ 1

Bài 1: CD Cecilia

Bài 2: Ô. Lê Văn Quân

10:30am—Thánh Lễ 2

Bài 1: A. Lý Trần

Bài 2: A. Phạm Thanh Phong

(Thánh Lễ trong tuần do Đoàn LMTT phụ trách)

25/1: Thứ Hai—Thánh Phaolô TĐ Trở Lại

26/1: Thứ Ba—Thánh Timôthê và Titô, Gm

27/1: Thứ Tư—Thánh Angela Mérici, tn

28/1: Thứ Năm—Thánh Tôma Aquinô, Im tsht

29/1: Thứ Sáu

30/1: Thứ Bảy

7:00pm—Thánh Lễ vọng CN

Bài 1: C. Thúy Nguyễn

Bài 2: C. Nguyễn Liên Hương

31/1: Chúa Nhật 4 Thường Niên—B

8:30am—Thánh Lễ 1

Bài 1: CD Cecilia

Bài 2: CD Cecilia

10:30am—Thánh Lễ 2

Bài 1: C. Tuyết Anh

Bài 2: C. Hoa Trần

--Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước
Minh Thánh Chúa tại gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật
với Ô. Hoa số 813-299-4777 hoặc A. Dũng số 813-943-
8812

Chúa Giêsu mời gọi chúng ta hãy sám hối. Sám hối là nhận thật con người mình, từ bỏ thói hư nết xấu và bước vào con đường lành. Việc theo Chúa luôn bao hàm sự từ bỏ.

Lời mời gọi cho mỗi chúng ta

Nói đến ơn kêu gọi, được Thiên Chúa kêu gọi, hay nói đến từ bỏ để theo Chúa chúng ta dễ nghĩ đến những người đi tu. Nhưng không, Chúa mời gọi hết tất cả mọi người từ già đến trẻ, từ nam đến nữ, từ người lương thiện đến người tội lỗi, từ người thành thị đến người thôn quê, từ người Công Giáo đến người không Công Giáo... tất cả chúng ta đều được Thiên Chúa mời gọi hãy đi theo Ngài.

Bạn có thể giống như các môn đệ trong bài Tin mừng hôm nay được Thiên Chúa mời gọi đi với Ngài trên con đường tu trì để làm linh mục.

Bạn có thể giống như Phaolô hay Giôna được Thiên Chúa mời gọi lên đường đi rao giảng Tin mừng cho dân ngoại.

Bạn có thể giống như những người tốt lành trong cộng đoàn Corinto được Thiên Chúa mời gọi hãy trở

nên thánh thiện hơn để đón chờ ngày Chúa đến trong vinh quang.

Bạn có thể là người đang sống tội lỗi đầy mình như dân thành Ninivê năm xưa được Thiên Chúa mời gọi hãy ăn năn sám hối, từ bỏ con đường cũ: thói rượu chè nhậu nhẹt, thói cờ bạc cá độ, thói gian dâm ngoại tình, thói tham ô hối lộ, thói kiêu căng hống hách, thói giả dối điêu ngoa...

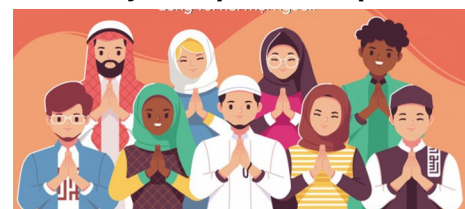
Bạn đang được Thiên Chúa mời đi vào cuộc sống trong ân nghĩa với Ngài. Bạn hãy lên đường với quyết tâm trở về với Ngài. Bạn sẽ có một đời sống mới. Nhưng bạn cũng phải từ bỏ để sống theo lời mời gọi của Thiên Chúa.

Bạn hãy quan tâm đến người khác; hãy bao dung rộng lượng; hãy công bằng với công nhân; hãy thành thật trong thi cử; hãy tận tâm với công việc; hãy nhân ái với tội nhân; hãy biết nói lời yêu thương với mọi người; và trên tất cả, bạn hãy để cho Chúa có chỗ trong ngày sống của bạn. Đó là bạn đang theo Chúa trong cuộc sống thường nhật của mình.

Lạy Chúa, sống giữa một xã hội buông thả luân lý, con muốn theo Chúa nhưng thật khó cho con. Xin Chúa thức tỉnh tâm hồn con để con biết trở về với lòng mình. Xin Chúa gia tăng sức thiêng để con can đảm nhận thật bản thân con. Xin Ngài vực con lên và dìu con tiến bước trong đường lối của Ngài.

Lm. Giuse Lê Danh Tường

Ý Cầu Nguyện của Đức Thánh Cha tháng 1/2021 Tinh Huynh Đệ Nhân Loại



Xin Chúa ban cho chúng ta được sống trọn vẹn tình huynh đệ với anh chị em thuộc các tôn

giáo khác, cầu nguyện cho nhau và khoan dung với hết mọi người.

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:
Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn

Quỳnh, Ông Bà Nguyễn Văn Ba, Ông Giuse Nguyễn Huy, Bà Maria Hồ Thị Cẩm, Anh Bình Nguyễn, Ông Bà Nguyễn Kim Hiền, Ông Bà Nguyễn Thanh Mỹ, Bà

Lịch Sinh Hoạt Cộng Đoàn tháng 2

- Trong mùa đại dịch, từ thứ 2,3,4,6 mỗi tuần, sẽ có Thánh Lễ lúc 7g tối tại Nhà Thờ.
- Thánh Lễ 7g tối thứ 7 sẽ được livestream trên trang Facebook của giáo xứ
- Tết Tân Sửu
 - 11/2: Thánh Lễ Giao Thừa—8g tối
 - 12/2: Thánh Lễ Nguyên Đán—8g tối
 - 13/2: TL Mồng 2 Tết—8:30 sáng
- 17/2: Thứ 4 Lễ Tro—8g tối

Maria Bùi Thị Thảo.

Quý Mua Nhà Thờ

Theo báo cáo của địa phận ngày 8/1, quỹ đã nhận được:

Tổng cộng hứa và ủng hộ **\$1,200,420.00**

Đã nhận được: **\$826,493.80**

Số gia đình: 511

Số gđ hứa: 408

Đã đóng: 297

Còn lại: 111

Số tiền hứa trung bình: **\$2,942.21**



Cha QN tha thiết kêu gọi gia đình nào chưa nhận được phiếu hứa, xin liên lạc với Cha hoặc Ban Tài Chánh sau các Thánh Lễ. Xin chân thành cảm ơn.

Tết Tân Sửu 12/2/2021



Vì cơn đại dịch còn kéo dài và để bảo đảm an toàn cho tất cả mọi người, Giáo Xứ chúng ta sẽ mừng Xuân với những thánh lễ sau:

- Thứ 5 11/2: Thánh Lễ

Giao Thừa—8g tối

- Thứ 6 12/2: Thánh Lễ Nguyên Đán—8g tối

- Thứ 7 13/2: Thánh Lễ Mồng 2 Tết—8:30 sáng

Ngoài ra, Ban Ẩm Thực sẽ có bán thức ăn để ăn Tết

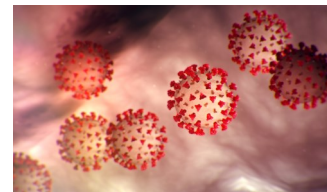
Chích Ngừa COVID-19

-Theo thông báo của Bộ Y Tế tiểu bang, đã có thêm một địa điểm chích ngừa Covid tại University Mall, 2200 E. Fowler Ave, Tampa. Tất cả những ai từ 65 tuổi trở lên có thể ghi danh để được chích ngừa miễn phí. Địa điểm này sẽ mở cửa từ 8am -4pm 7 ngày một tuần. Xin gọi số **1-866-200-3896** để ghi tên. Xin theo dõi trang Facebook của GX để cập nhật những tin tức mới nhất.



Những nơi có thuốc trị COVID

Bộ Y Tế Hoa Kỳ (Health and Human Services) có một trang web đăng tải những nơi có thuốc monoclonal antibodies để trị COVID cho những người trên 65 tuổi hoặc có bệnh nền (chronic illness). Chỉ cần điền ZIP code của nơi mình ở và web site sẽ cho biết những địa điểm nào có thuốc trị.



<https://protect-public.hhs.gov/pages/therapeutics-distribution>

-Ban Ẩm thực cuối tuần này sẽ có bán **Bánh Mì và đồ ăn vặt** để gây quỹ. Xin cộng đoàn ủng hộ



-Bắt đầu từ tuần này sẽ có bán gạo **Sóc Trắng ST25** New Crop 2021 với giá đặc biệt \$25. Xin quý vị ủng hộ để gây quỹ cho GX. Xin liên lạc với cô Mai, Ban Ẩm Thực 813-507-6163 để đặt mua.



Báo Cáo Tài Chánh—Chúa Nhật 17/1/2021

T7 7pm:	54 người	\$481
CN 8:30am:	129 người	\$1,008
CN 10:30am:	128 người	\$1,335
Hàng Rau ủng hộ:	\$950	
Thức Ăn:	\$786	

(GD C. Hoa, C. Triều)